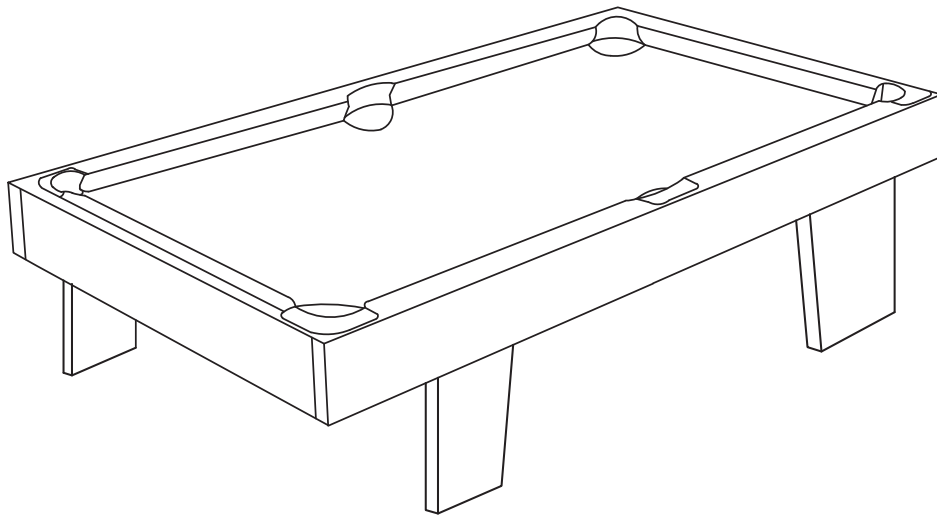
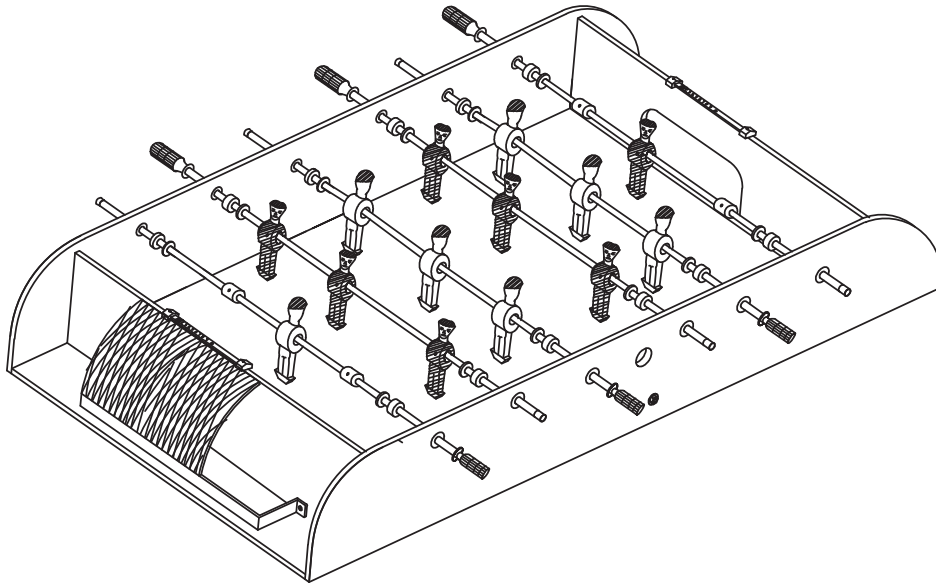


2-IN-1 MINI

Multi Game Table / Multi Game Tisch / Multispeltafel / Table multijeuX / Mesa multijuegos / Tavolo da gioco multiplo / Víceúčelový herní stůl / Stół do gier wieloosobowych / Stół s viacerými hrami / Multi játékasztal / Multi-spillebord / Multi spelbord / Bord for flere spill / Τραπέζι πολλαπλών παιχνιδιών



Instruction Manual

Gebrauchsanweisung | Gebruikershandleiding |
Mode d'emploi | Manual de usuario | Istruzione per l'uso
| Návod k použití | Instrukcja obsługi | Návod na použitie
| Használati utasítás | Brugsanvisning | Instruktionsbok |
Bruksanvisning | Εγχειρίδιο οδηγιών





WARNING!

CHOKING HAZARD. Small parts. Not suitable for children under 36 months of age.

The product must be assembled by an adult.

Possible hazard description, e.g. in unassembled state, contents contain dangerous sharp points, so keep out of reach of children.

Keep plastic covers and bags away from children to prevent choking and danger. For household use only.

Keep this manual for future use.

DE - WARNUNG!

ERSTICKUNGSGEFAHR. Kleine Teile. Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten. Das Produkt muss von einem Erwachsenen zusammengebaut werden. Mögliche Gefahrenbeschreibung, z.B. im unmontierten Zustand enthält der Inhalt gefährliche scharfe Spitzen, daher außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Halten Sie Plastikdeckel und -beutel von Kindern fern, um Erstickungsgefahr zu vermeiden. Nur für den Hausgebrauch.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Gebrauch auf.

NL - WAARSCHUWING!

VERSTIKKINGSGEVAAR. Kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden.

Het product moet door een volwassene worden gemonteerd. Mogelijke gevarenbeschrijving, bijvoorbeeld in niet gemonteerde staat bevat de inhoud gevaarlijke scherpe punten, dus buiten het bereik van kinderen houden. Houd plastic hoezen en zakken uit de buurt van kinderen om verstikking en gevaar te voorkomen. Alleen voor huishoudelijk gebruik.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

FR - AVERTISSEMENT !

RISQUE D'ÉTOUFFEMENT. Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois.

Le produit doit être assemblé par un adulte. Description des risques possibles, par exemple, si le produit n'est pas assemblé, il contient des pointes acérées dangereuses ; il faut donc le tenir hors de portée des enfants. Tenir les couvercles et les sacs en plastique hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'étouffement et de danger. Pour un usage domestique uniquement.

Conservez ce manuel pour un usage ultérieur.

ES - ¡ATENCIÓN!

PELIGRO DE ASFIXIA. Piezas pequeñas. No apto para niños menores de 36 meses. El producto debe ser montado por un adulto.

Descripción de posibles peligros, por ejemplo, en estado desarmado el contenido contiene puntas afiladas peligrosas, por lo que debe mantenerse fuera del alcance de los niños.

Mantenga las fundas y bolsas de plástico fuera del alcance de los niños para evitar asfixia y peligro. Sólo para uso doméstico.

Conserve este manual para uso futuro.

IT - ATTENZIONE!

PERICOLO DI SOFFOCAMENTO. Piccole parti. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi.

Il prodotto deve essere assemblato da un adulto. Descrizione dei possibili pericoli, ad es. in condizioni non assemblate il contenuto contiene pericolose punte taglienti, quindi tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere i coperchi e i sacchetti di plastica lontano dalla portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento. Solo per uso domestico.

Conservare questo manuale per uso futuro.

CS - VAROVÁNÍ!

NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ. Malé části. Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Výrobek musí sestavit dospělá osoba.

Popis možného nebezpečí, např. v nesloženém stavu obsahuje obsah nebezpečně ostré hroty, proto jej uchovávejte mimo dosah dětí. Plastové obaly a sáčky uchovávejte mimo dosah dětí, abyste zabránili udušení a nebezpečí. Pouze pro domácí použití.

Tento návod si uschovejte pro budoucí použití.

PL - OSTRZEŻENIE!

RYZYKO ZADŁAWIENIA. Małe części. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy.

Produkt musi być montowany przez osobę dorosłą. Opis możliwego zagrożenia, np. w stanie niezmontowanym zawartość zawiera niebezpieczne ostre elementy, dlatego należy przechowywać ją poza zasięgiem dzieci. Plastikowe osłony i torby należy przechowywać z dala od dzieci, aby zapobiec zadławieniu i zagrożeniu. Wyłącznie do użytku domowego.

Niniejszą instrukcję należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

SK - VAROVANIE!

NEBEZPEČENSTVO UDUŠENIA. Malé časti. Nevhodné pre deti mladšie ako 36 mesiacov. Výrobok musí zostaviť dospelá osoba.

Popis možného nebezpečenstva, napr. v nezmontovanom stave obsah obsahuje nebezpečné ostré hroty, preto ho uchovávejte mimo dosahu detí. Plastové kryty a vrecká uchovávejte mimo dosahu detí, aby ste zabránili zaduseniu a nebezpečenstvu. Len na domáce použitie.

Tento návod na obsluhu si uschovejte pre budúce použitie.

HU - FIGYELEM!

FULLADÁSVESZÉLY. Apró alkatrészek. Nem alkalmas 36 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára.

A terméket felnőtteknek kell összeszerelni. Lehetséges veszély leírása, pl. összeszeretlen állapotban a tartalom veszélyes éles hegyeket tartalmaz, ezért gyermekek elől elzárva tartandó. Tartsa a műanyag fedeleket és zacskókat a gyermekektől távol a fulladás és a veszély megelőzése érdekében. Kizárólag háztartási használatra.

Őrizze meg ezt a használati útmutatót későbbi használatra.

DA - ADVARSEL!

FARE FOR KVÆLNING. Små dele. Ikke egnet til børn under 36 måneder.

Produktet skal samles af en voksen. Mulig farebeskrivelse, f.eks. i usamlert tilstand indeholder indholdet farlige skarpe punkter, så hold det uden for børns rækkevidde. Hold plastikdæksler og poser væk fra børn for at forhindre kvælning og fare. Kun til brug i hjemmet.

Opbevar denne manual til fremtidig brug.

SE - VARNING!

RISK FÖR KVÄVNING. Små delar. Ej lämplig för barn under 36 månader.

Produkten måste monteras av en vuxen. Beskrivning av möjlig fara, t.ex. i omonterat skick innehåller innehållet farliga vassa punkter, så håll den utom räckhåll för barn. Håll plasthöljen och påsar borta från barn för att förhindra kvävning och fara. Endast för hushållsbruk.

Spara denna bruksanvisning för framtida bruk.

NO - ADVARSEL!

FARE FOR KVELNING. Små deler. Ikke egnet for barn under 36 måneder.

Produktet må monteres av en voksen. Mulig farebeskrivelse, f.eks. i umontert tilstand inneholder innholdet farlige skarpe spisser, så hold det utilgjengelig for barn. Oppbevar plastdelsler og poser utilgjengelig for barn for å unngå kvelningsfare. Kun til bruk i hjemmet.

Ta vare på denne bruksanvisningen for fremtidig bruk.

EL - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

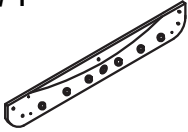
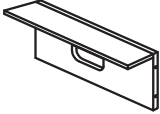







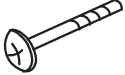











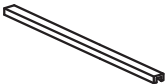









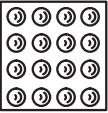




ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ. Μικρά μέρη. Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών.

Το προϊόν πρέπει να συναρμολογείται από έναν ενήλικα. Πιθανή περιγραφή κινδύνου, π.χ. σε μη συναρμολογημένη κατάσταση τα περιεχόμενα περιέχουν επικίνδυνα αιχμηρά σημεία, γι' αυτό κρατήστε τα μακριά από παιδιά. Κρατήστε τα πλαστικά καλύμματα και τις σακούλες μακριά από τα παιδιά για να αποφύγετε τον πνιγμό και τον κίνδυνο. Μόνο για οικιακή χρήση.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική χρήση.

2-IN-1 MINI

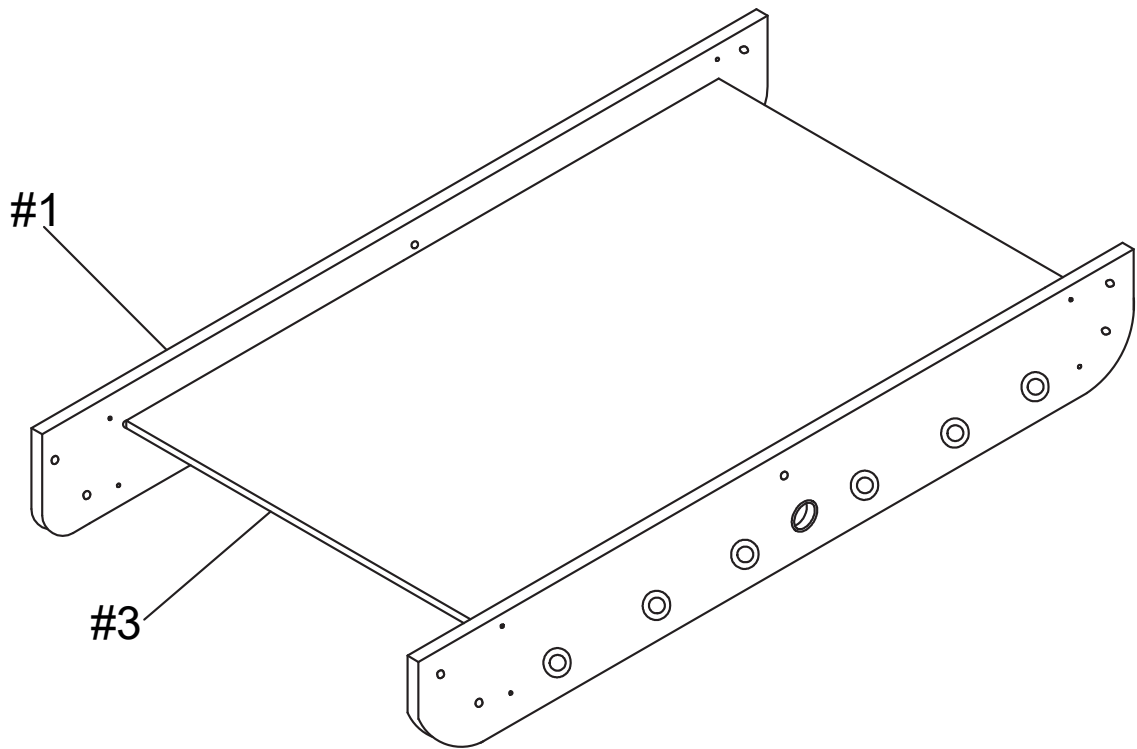
Parts

<p>#1</p>  <p>2 X</p>	<p>#2</p>  <p>2 X</p>	<p>#3</p>  <p>1 X</p>	<p>#4</p>  <p>Right Legs 2 X</p>	<p>#5</p>  <p>Left Legs 2 X</p>
<p>#6</p>  <p>2 X</p>	<p>#7</p>  <p>6 X</p>	<p>#8</p>  <p>1/4" 8 X</p>	<p>#9</p>  <p>1/4" 8 X</p>	<p>#10</p>  <p>3# 18 X</p>
<p>#11</p>  <p>3# 18 X</p>	<p>#12</p>  <p>4 X</p>	<p>#13</p>  <p>6 X</p>	<p>#14</p>  <p>9 + 9 X</p>	<p>#15</p>  <p>6 X</p>
<p>#16</p>  <p>6 X</p>	<p>#17</p>  <p>2 X</p>	<p>#18</p>  <p>12 X</p>	<p>#19</p>  <p>1 X</p>	<p>#20</p>  <p>2 X</p>
<p>#21</p>  <p>2 X</p>	<p>#22</p>  <p>1 X</p>	<p>#23</p>  <p>12 X</p>	<p>#24</p>  <p>12 X</p>	<p>#25</p>  <p>2 X</p>
<p>#26</p>   <p>1+1 X</p>	<p>#27</p>  <p>16 X</p>	<p>#28</p>  <p>1 X</p>	<p>#29</p>  <p>4 X</p>	<p>#30</p>  <p>4 X</p>
<p>#31</p>  <p>1 set</p>	<p>#32</p>  <p>2 X</p>	<p>#33</p>  <p>1 X</p>	<p>#34</p>  <p>1 X</p>	<p>#35</p>  <p>2 X</p>

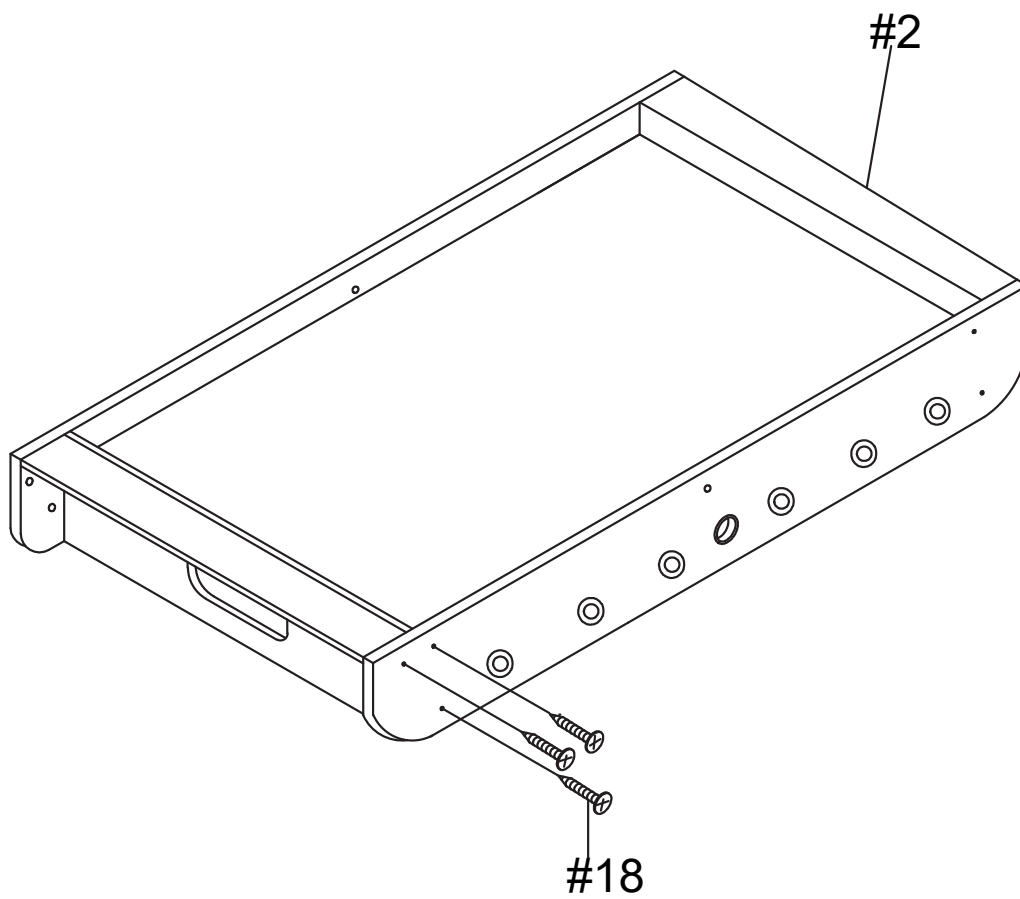
2-IN-1 MINI

Assembly

1



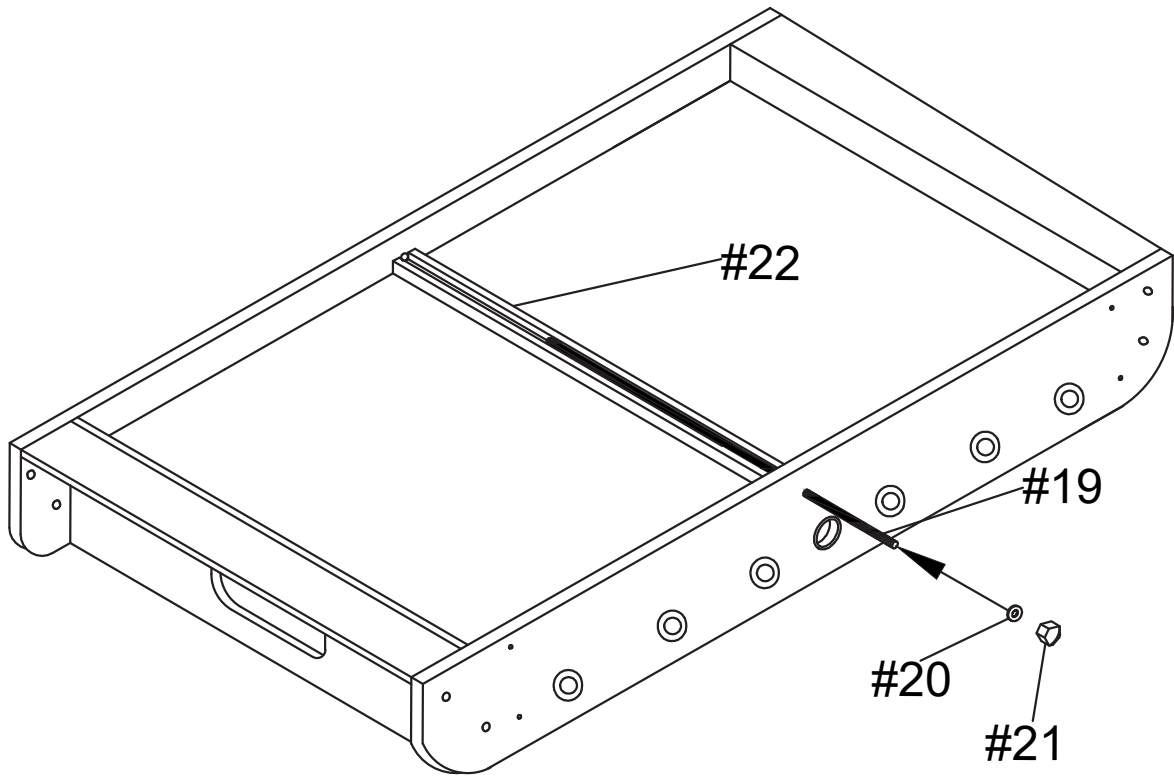
2



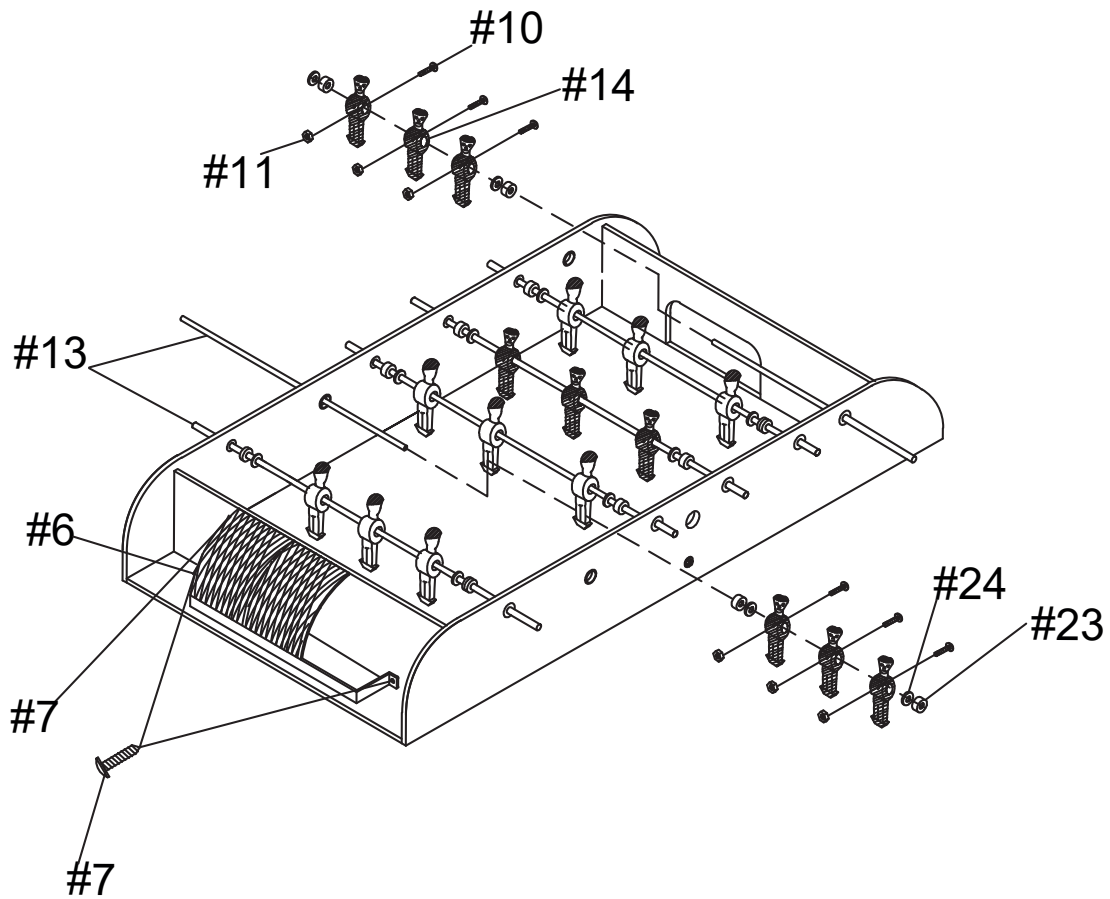
2-IN-1 MINI

Assembly

3



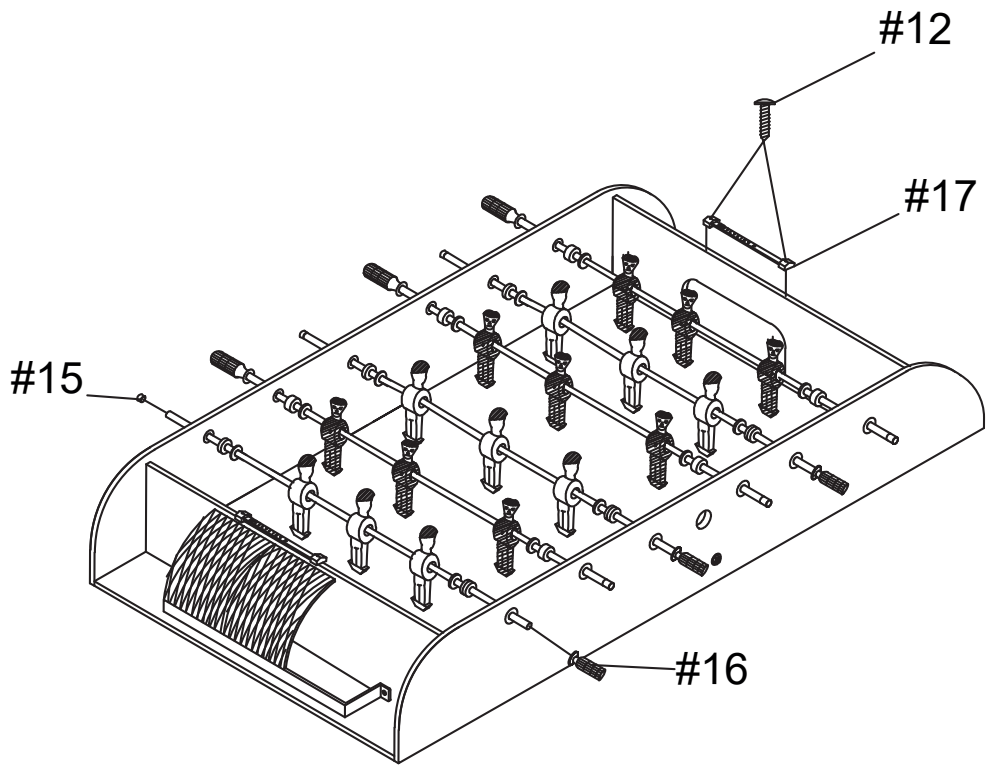
4



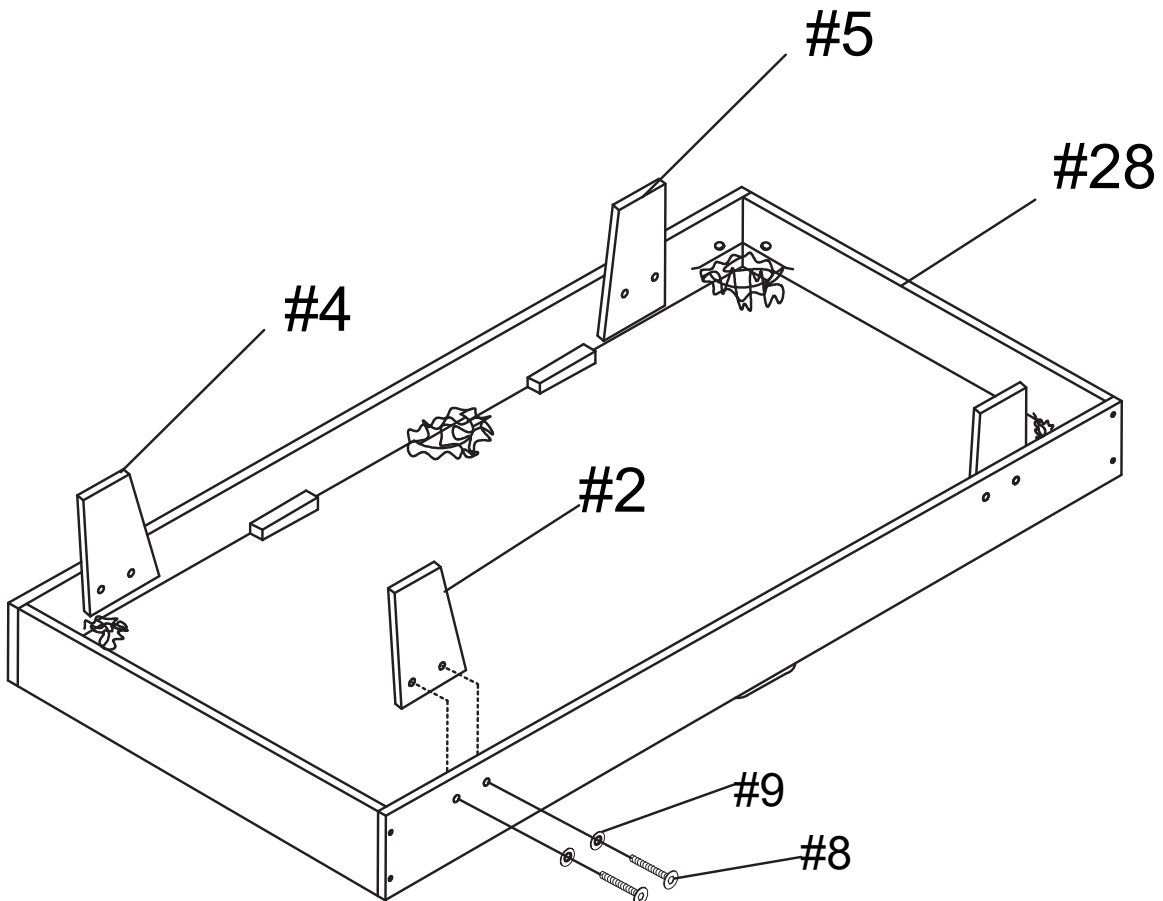
2-IN-1 MINI

Assembly

5



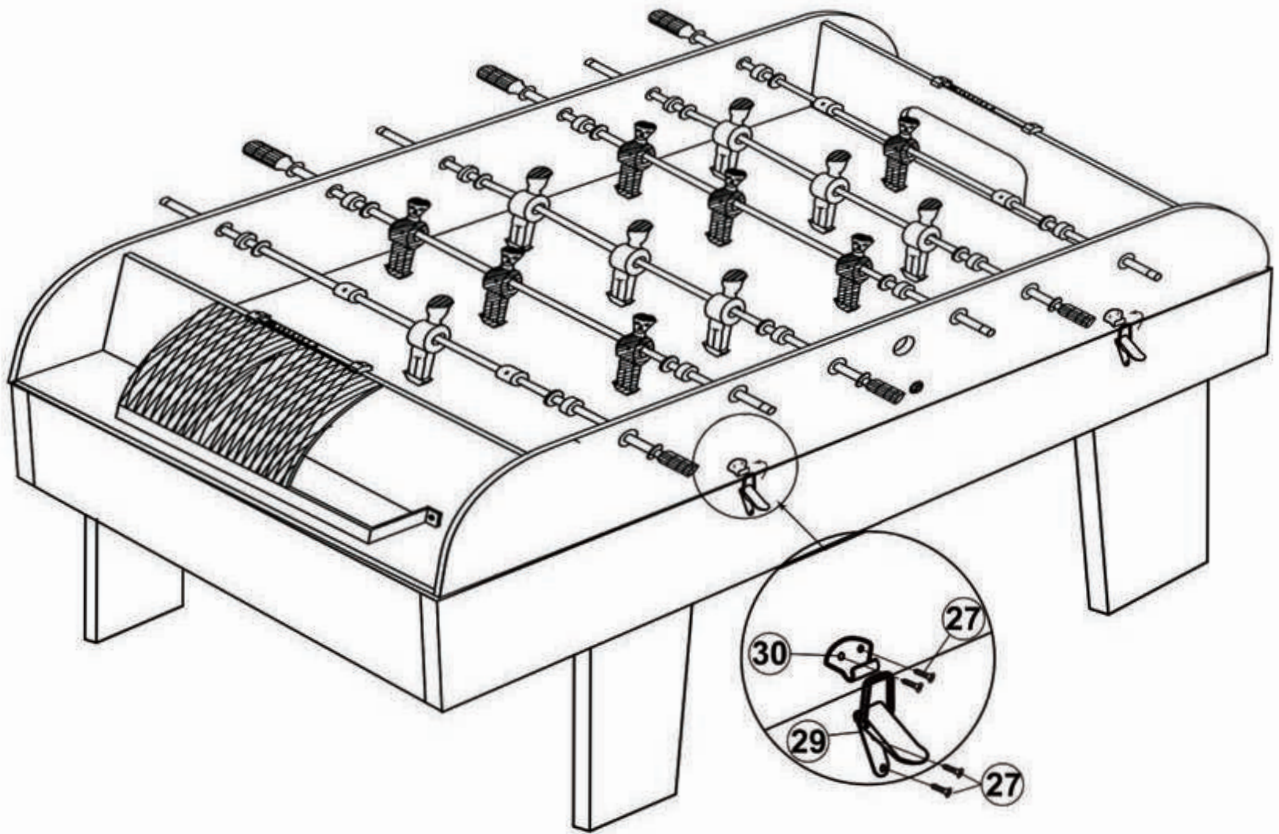
6



2-IN-1 MINI

Assembly

7



2-IN-1 MINI

EN

INTRODUCTION

Congratulations on your purchase of a cougar product. Cougar is committed to designing and manufacturing a robust and safe product. With this choice, you have purchased a product that you will enjoy for years to come. Should the product not reach you in good condition or if any other problems arise, please contact your dealer or customer service centre where you purchased the product.

SAFETY

General use

Adult supervision: ensure that children are supervised by an adult at all times while using the table football table. An adult should be present to intervene immediately in dangerous situations and to ensure that the table is used safely.

Age limitation: this table football table is designed for use by children aged 5 and over. It is not suitable for younger children due to small parts that may pose choking hazards and the increased risk of injury.

Do not climb or lean: do not climb on or lean against the table. This may cause instability, leading to toppling and serious injuries.

Assembly

Preparation: make sure you have all parts and tools to hand before starting assembly. Check the parts list to confirm that all required parts are present.

Mounting surface: mount the table football table on a flat and stable surface. This will prevent wobbling and increase stability during play.

Step-by-step assembly: carefully follow the assembly instructions in the manual. Start with the frame and work your way systematically to the smaller parts. Use the specified bolts and screws to firmly secure each joint.

Check stability: after assembly, check the stability of the table. Ensure that all screws and bolts are properly tightened and that the table stands firmly without wobbling.

Finishing: place the table in the desired location and perform a final check to ensure that everything has been installed correctly.

Placement: place the table on a flat and stable surface to prevent tipping. Do not use the table on a slope or uneven surface.

Indoor use: this foosball table is designed for indoor use only. Do not use the table outdoors to avoid exposure to moisture, extreme temperatures and weather conditions, which can cause damage to the table.

Playing and safety

No rough play: encourage children to play quietly and carefully. Rough play, such as pulling on the bars or pushing against the table, can lead to tipping over and injuries.

Hand protection: beware of trapped fingers between the bars. Keep hands and other body parts away from moving parts.

Storage of rods: when the table is collapsed, make sure the rods are properly secured or removed to avoid injury.

MAINTENANCE

General maintenance

Surface cleaning: wipe dust and dirt from the surface of the table regularly with a dry, soft cloth. Use a soft, damp cloth to remove stains and fingerprints. After cleaning, dry the table with a clean, dry cloth to prevent water stains.

Checking parts: check all screws and bolts at least once a month. Tighten them if necessary to ensure the stability of the table. Inspect the table for damaged or worn parts and replace any damaged parts immediately.

Specific maintenance for table football

Lubricate rods: lubricate the table football rods regularly with a designated lubricant to ensure smooth operation. Wipe the players and pitch with a damp cloth to remove dirt and dust.

Storing the table: when the table is not in use, fold it up and store it in a dry and safe place to prevent damage. Make sure the table is securely locked in the folding position to prevent unexpected movement.

Periodic inspection

Monthly inspection: perform a monthly inspection of all parts and fixings of the table. This helps to identify and address early wear and tear or potential problems.

Annual service: schedule a thorough annual service where you lubricate all moving parts, check all fixings and clean all surfaces.

Note! Despite careful checking of documents, we cannot be held liable for printing and writing errors.

DE

EINFÜHRUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines Cougar-Produkts. Cougar ist bestrebt, ein robustes und sicheres Produkt zu entwickeln und herzustellen. Mit dieser Wahl hast du ein Produkt erworben, an dem du viele Jahre lang Freude haben wirst. Sollte das Produkt nicht in einwandfreiem Zustand bei dir ankommen oder sollten andere Probleme auftreten, wende dich bitte an deinen Händler oder das Kundendienstzentrum, bei dem du das Produkt gekauft hast.

SICHERHEIT

Allgemeiner Gebrauch

Beaufsichtigung durch Erwachsene: achte darauf, dass Kinder während der Benutzung des Tischkickers immer von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden. Ein Erwachsener sollte anwesend sein, um in gefährlichen Situationen sofort eingzugreifen und sicherzustellen, dass der Tisch sicher benutzt wird.

Altersbeschränkung: dieser Tischkicker ist für die Nutzung durch Kinder ab 5 Jahren gedacht. Er ist nicht für jüngere Kinder geeignet, da die Kleinteile

2-IN-1 MINI

le eine erstickungsgefahr darstellen und das verletzungsrisiko erhöht ist.

Nicht klettern oder anlehnen: klettern sie nicht auf den tisch und lehnen sie sich nicht dagegen. Dies kann zu instabilität führen, was ein umkippen und schwere verletzungen zur folge haben kann.

MONTAGE

Vorbereitung: vergewissere dich, dass du alle teile und werkzeuge zur hand hast, bevor du mit dem aufbau beginnst. Überprüfe die teileliste, um sicherzustellen, dass alle benötigten teile vorhanden sind.

Montagefläche: montiere den tischkicker auf einer ebenen und stabilen fläche. Das verhindert ein wackeln und erhöht die stabilität während des spiels.

Schrittweiser aufbau: befolge sorgfältig die aufbauanleitung im handbuch. Beginne mit dem rahmen und arbeite dich systematisch zu den kleineren teilen vor. Verwende die angegebenen bolzen und schrauben, um jede verbindung fest zu sichern.

Stabilität prüfen: überprüfe nach dem aufbau die stabilität des tisches. Vergewissere dich, dass alle schrauben und bolzen richtig angezogen sind und dass der tisch fest steht, ohne zu wackeln.

Fertigstellung: stelle den tisch an den gewünschten ort und führe eine letzte kontrolle durch, um sicherzustellen, dass alles richtig montiert wurde.

Aufstellen: stelle den tisch auf eine ebene und stabile fläche, damit er nicht kippt. Benutze den tisch nicht auf einer schrägen oder unebenen fläche.

Verwendung in innenräumen: dieser kickertisch ist nur für den gebrauch in innenräumen bestimmt. Benutze den tisch nicht im freien, um zu vermeiden, dass er feuchtigkeit, extremen temperaturen und witterungsbedingungen ausgesetzt wird, die den tisch beschädigen können.

Spielen und sicherheit

Kein grobes spiel: ermutige deine kinder, leise und vorsichtig zu spielen. Grobes spiel, wie das ziehen an den stangen oder das stoßen gegen den tisch, kann zum umkippen und zu verletzungen führen.

Handschutz: achte auf eingeklemmte finger zwischen den stangen. Halte die hände und andere körperteile von den beweglichen teilen fern.

Lagerung der stangen: wenn der tisch zusammengeklappt ist, vergewissere dich, dass die stangen richtig gesichert oder entfernt sind, um verletzungen zu vermeiden.

WARTUNG

Allgemeine wartung

Oberflächenreinigung: wische staub und schmutz regelmäßig mit einem trockenen, weichen tuch von der oberfläche des tisches. Verwende ein weiches, feuchtes tuch, um flecken und fingerabdrücke zu entfernen. Trockne den tisch nach der reinigung mit einem sauberen, trockenen tuch ab, um wasserflecken zu vermeiden.

Prüfen der teile: überprüfe alle schrauben und bolzen mindestens einmal im monat. Ziehe sie bei bedarf nach, um die stabilität des tisches zu gewährleisten. Überprüfe den tisch auf beschädigte oder abgenutzte teile und ersetze beschädigte teile sofort.

Spezifische wartung für tischfußball

Stangen schmieren: schmiere die tischfußballstangen regelmäßig mit einem dafür vorgesehenen schmiermittel, um einen reibungslosen betrieb zu gewährleisten. Wische die spieler und das spielfeld mit einem feuchten tuch ab, um schmutz und staub zu entfernen.

Tisch aufbewahren: wenn der tisch nicht in gebrauch ist, klappe ihn zusammen und lagere ihn an einem trockenen und sicheren ort, um schäden zu vermeiden. Vergewissere dich, dass der tisch in der zusammengeklappten position sicher verriegelt ist, um unerwartete bewegungen zu verhindern.

Regelmäßige inspektion

Monatliche inspektion: führe eine monatliche inspektion aller teile und befestigungen des tisches durch. Dies hilft, frühzeitigen verschleiß oder mögliche probleme zu erkennen und zu beheben.

Jährliche wartung: plane eine gründliche jährliche wartung ein, bei der du alle beweglichen teile schmierst, alle befestigungen überprüfst und alle oberflächen reinigst.

Beachte! Trotz sorgfältiger prüfung der unterlagen können wir für druck- und schreibfehler nicht haftbar gemacht werden.

NL

INLEIDING

Gefeliciteerd met uw aankoop van een cougar product. Cougar doet er alles aan om een robuust en veilig product te ontwerpen en te produceren. Met deze keuze heeft u een product gekocht waarvan u jarenlang plezier zult hebben. Mocht het product u niet in goede staat bereiken of als er zich andere problemen voordoen, neem dan contact op met uw dealer of klantenservice waar u het product heeft aangeschaft.

VEILIGHEID

Algemeen gebruik

Toezicht door volwassenen: zorg ervoor dat kinderen te allen tijde onder toezicht staan van een volwassene tijdens het gebruik van de tafelvoetbaltafel. Een volwassene moet aanwezig zijn om onmiddellijk in te grijpen bij gevaarlijke situaties en om ervoor te zorgen dat de tafel veilig wordt gebruikt.

Leeftijdsbepanking: deze tafelvoetbaltafel is ontworpen voor gebruik door kinderen vanaf 5 jaar. Het is niet geschikt voor jongere kinderen vanwege kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren en het verhoogde risico op verwondingen.

Niet klimmen of leunen: klim niet op de tafel en leun er niet tegenaan. Dit kan instabiliteit veroorzaken, wat kan leiden tot omvallen en ernstige verwondingen.

MONTAGE

2-IN-1 MINI

Vorbereitung: zorg ervoor dat u alle onderdelen en gereedschappen bij de hand heeft voordat u begint met de montage. Controleer de onderdelenlijst om te bevestigen dat alle benodigde onderdelen aanwezig zijn.

Montageoppervlakte: monteer de tafelhoetbaltafel op een vlakke en stabiele ondergrond. Dit voorkomt wiebelen en verhoogt de stabiliteit tijdens het spel.

Stap-voor-stap montage: volg de montage-instructies in de handleiding nauwkeurig. Begin met het frame en werk systematisch door naar de kleinere onderdelen. Gebruik de aangegeven bouten en schroeven om elke verbinding stevig vast te zetten.

Controle van de stabiliteit: controleer na de montage de stabiliteit van de tafel. Zorg ervoor dat alle schroeven en bouten goed zijn aangedraaid en dat de tafel stevig staat zonder te wiebelen.

Afwerking: plaats de tafel op de gewenste locatie en voer een laatste controle uit om te verzekeren dat alles correct is geïnstalleerd.

Plaatsing: plaats de tafel op een vlakke en stabiele ondergrond om kantelen te voorkomen. Gebruik de tafel niet op een helling of oneffen oppervlak.

Binnen gebruik: deze tafelhoetbaltafel is uitsluitend ontworpen voor binnengebruik. Gebruik de tafel niet buiten om blootstelling aan vocht, extreme temperaturen en weersomstandigheden te voorkomen, wat schade aan de tafel kan veroorzaken.

Spelen en veiligheid

Geen ruig spel: moedig kinderen aan om rustig en voorzichtig te spelen. Ruig spel, zoals trekken aan de stangen of duwen tegen de tafel, kan leiden tot omvallen en verwondingen.

Handbescherming: pas op voor beknelde vingers tussen de stangen. Houd handen en andere lichaamsdelen weg van bewegende delen.

Opslag van stangen: wanneer de tafel is ingeklapt, zorg ervoor dat de stangen goed zijn vastgezet of verwijderd om verwondingen te voorkomen.

ONDERHOUD

Algemeen onderhoud

Reiniging van het oppervlak: veeg regelmatig stof en vuil van het oppervlak van de tafel met een droge, zachte doek. Gebruik een zachte, vochtige doek om vlekken en vingerafdrukken te verwijderen. Droog de tafel na het schoonmaken met een schone, droge doek om waterlekken te voorkomen.

Controle van onderdelen: controleer ten minste één keer per maand alle schroeven en bouten. Draai ze indien nodig aan om de stabiliteit van de tafel te waarborgen. Inspecteer de tafel op beschadigde of versleten onderdelen en vervang onmiddellijk alle beschadigde onderdelen.

Specifiek onderhoud voor tafelhoetbal

Smeren van stangen: smeer de stangen van de tafelhoetbal regelmatig met een daarvoor bestemd smeermiddel om een soepele werking te garanderen. Veeg de spelers en het veld af met een vochtige doek om vuil en stof te verwijderen.

Opslag van de tafel: wanneer de tafel niet in gebruik is, klap deze op en bewaar hem op een droge en veilige plaats om schade te voorkomen.

Zorg ervoor dat de tafel goed is vergrendeld in de opklapstand om onverwachte bewegingen te voorkomen.

Periodieke controle

Maandelijkse inspectie: voer een maandelijkse inspectie uit van alle onderdelen en bevestigingen van de tafel. Dit helpt om vroegtijdige slijtage of mogelijke problemen te identificeren en aan te pakken.

Jaarlijkse onderhoudsbeurt: plan een grondige jaarlijkse onderhoudsbeurt waarbij u alle bewegende delen smeert, alle bevestigingen controleert en alle oppervlakken reinigt.

Let op! Ondanks zorgvuldige controle van de documenten kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor druk- en schrijffouten.

FR

INTRODUCTION

Félicitations pour ton achat d'un produit cougar. Cougar s'engage à concevoir et à fabriquer un produit robuste et sûr. En faisant ce choix, tu as acheté un produit dont tu profiteras pendant des années. Si le produit ne te parvient pas en bon état ou si d'autres problèmes surviennent, contacte ton revendeur ou le centre de service à la clientèle où tu as acheté le produit.

SÉCURITÉ

Utilisation générale

Surveillance par un adulte : veille à ce que les enfants soient surveillés par un adulte à tout moment lorsqu'ils utilisent le baby-foot. Un adulte doit être présent pour intervenir immédiatement en cas de situation dangereuse et pour s'assurer que la table est utilisée en toute sécurité.

Limitation d'âge : ce baby-foot est conçu pour être utilisé par des enfants âgés de 5 ans et plus. Il ne convient pas aux enfants plus jeunes en raison des petites pièces qui peuvent présenter un risque d'étouffement et du risque accru de blessure.

Ne pas grimper ni s'appuyer : ne grimpe pas sur la table et ne t'appuie pas contre elle. Cela peut provoquer une instabilité, entraînant un basculement et des blessures graves.

ASSEMBLAGE

Préparation : assure-toi d'avoir toutes les pièces et tous les outils à portée de main avant de commencer l'assemblage. Vérifie la liste des pièces pour confirmer que toutes les pièces requises sont présentes.

Surface de montage : monte le baby-foot sur une surface plane et stable. Cela évitera les oscillations et augmentera la stabilité pendant le jeu.

Assemblage étape par étape : suis attentivement les instructions d'assemblage du manuel. Commence par le cadre et passe systématiquement aux petites pièces. Utilise les boulons et les vis spécifiés pour fixer solidement chaque articulation.

Vérifier la stabilité : après l'assemblage, vérifie la stabilité de la table. Assure-toi que toutes les vis et tous les boulons sont correctement serrés et que la table tient fermement debout sans vaciller.

Finition : place la table à l'endroit souhaité et effectue une dernière vérification pour t'assurer que tout a été installé correctement.

2-IN-1 MINI

Placement : place la table sur une surface plane et stable pour éviter qu'elle ne bascule. N'utilise pas la table sur une pente ou une surface inégale. Utilisation à l'intérieur : cette table de baby-foot est conçue pour être utilisée à l'intérieur uniquement. Ne l'utilise pas à l'extérieur pour éviter toute exposition à l'humidité, aux températures extrêmes et aux conditions météorologiques, qui peuvent endommager la table.

Jeu et sécurité

Pas de jeu brutal : encourage les enfants à jouer tranquillement et avec précaution. Les jeux brutaux, comme tirer sur les barres ou pousser contre la table, peuvent entraîner un basculement et des blessures.

Protection des mains : attention aux doigts coincés entre les barreaux. Tiens les mains et les autres parties du corps éloignées des pièces en mouvement.

Rangement des barres : lorsque la table est repliée, assure-toi que les tiges sont correctement fixées ou retirées pour éviter les blessures.

ENTRETIEN

Entretien général

Nettoyage des surfaces : essuie régulièrement la poussière et la saleté de la surface de la table à l'aide d'un chiffon sec et doux. Utilise un chiffon doux et humide pour enlever les taches et les traces de doigts. Après le nettoyage, sèche la table avec un chiffon propre et sec pour éviter les taches d'eau.

Vérification des pièces : vérifie toutes les vis et tous les boulons au moins une fois par mois. Resserre-les si nécessaire pour assurer la stabilité de la table. Inspecte la table à la recherche de pièces endommagées ou usées et remplace immédiatement toute pièce endommagée.

Entretien spécifique pour le baby-foot

Lubrifie les tiges : lubrifie régulièrement les tiges du baby-foot à l'aide d'un lubrifiant prévu à cet effet, afin d'en assurer le bon fonctionnement.

Essuie les joueurs et le terrain avec un chiffon humide pour enlever la saleté et la poussière.

Rangement de la table : lorsque la table n'est pas utilisée, plie-la et range-la dans un endroit sec et sûr pour éviter qu'elle ne s'abîme. Assure-toi que la table est bien verrouillée en position de pliage pour éviter tout mouvement inattendu.

Inspection périodique

Inspection mensuelle : effectue une inspection mensuelle de toutes les pièces et fixations de la table. Cela permet d'identifier et de traiter l'usure précoce ou les problèmes potentiels.

Entretien annuel : programme un entretien annuel complet au cours duquel tu lubrifies toutes les pièces mobiles, vérifies toutes les fixations et nettoies toutes les surfaces.

Remarque ! Malgré un contrôle minutieux des documents, nous ne pouvons pas être tenus responsables des erreurs d'impression et d'écriture.

ES

INTRODUCCIÓN

Enhorabuena por la compra de un producto cougar. Cougar se ha comprometido a diseñar y fabricar un producto robusto y seguro. Con esta elección, has adquirido un producto que disfrutarás durante años. Si el producto no te llega en buen estado o si surge cualquier otro problema, ponte en contacto con el distribuidor o el centro de atención al cliente donde lo compraste.

SEGURIDAD

Uso general

Supervisión de un adulto: asegúrate de que los niños estén supervisados por un adulto en todo momento mientras utilizan el fútbolín. Debe haber un adulto presente para intervenir inmediatamente en situaciones peligrosas y garantizar que el fútbolín se utiliza de forma segura.

Limitación de edad: este fútbolín está diseñado para ser utilizado por niños a partir de 5 años. No es adecuado para niños más pequeños debido a las piezas pequeñas que pueden suponer un peligro de asfixia y un mayor riesgo de lesiones.

No te subas ni te apoyes: no te subas ni te apoyes en la mesa. Esto puede causar inestabilidad y provocar vuelcos y lesiones graves.

MONTAJE

Preparación: asegúrate de que tienes todas las piezas y herramientas a mano antes de empezar el montaje. Comprueba la lista de piezas para confirmar que están todas las piezas necesarias.

Superficie de montaje: monta el fútbolín sobre una superficie plana y estable. Esto evitará que se tambalee y aumentará la estabilidad durante el juego.

Montaje paso a paso: sigue cuidadosamente las instrucciones de montaje del manual. Empieza por el armazón y avanza sistemáticamente hacia las piezas más pequeñas. Utiliza los pernos y tornillos especificados para fijar firmemente cada unión.

Comprueba la estabilidad: tras el montaje, comprueba la estabilidad de la mesa. Asegúrate de que todos los tornillos y pernos están bien apretados y de que la mesa se mantiene firme sin tambalearse.

Acabado: coloca la mesa en el lugar deseado y realiza una última comprobación para asegurarte de que todo se ha instalado correctamente.

Colocación: coloca la mesa sobre una superficie plana y estable para evitar que vuelque. No utilices el fútbolín sobre una superficie inclinada o irregular.

Uso en interiores: este fútbolín está diseñado para uso exclusivo en interiores. No utilices el fútbolín en el exterior para evitar la exposición a la humedad, las temperaturas extremas y las condiciones meteorológicas, que pueden dañar el fútbolín.

Juego y seguridad

Nada de juegos bruscos: anima a los niños a jugar en silencio y con cuidado. Los juegos bruscos, como tirar de las barras o empujar contra la mesa, pueden provocar vuelcos y lesiones.

Protección de las manos: ten cuidado con los dedos atrapados entre las barras. Mantén las manos y otras partes del cuerpo alejadas de las piezas móviles.

2-IN-1 MINI

Almacenamiento de las barras: cuando la mesa esté plegada, asegúrate de que las barras están bien sujetas o retiradas para evitar lesiones.

MANTENIMIENTO

Mantenimiento general

Limpieza de la superficie: limpia regularmente el polvo y la suciedad de la superficie de la mesa con un paño seco y suave. Utiliza un paño suave y húmedo para eliminar manchas y huellas dactilares. Después de limpiarla, seca la mesa con un paño limpio y seco para evitar manchas de agua.

Comprobación de piezas: comprueba todos los tornillos y pernos al menos una vez al mes. Apriétalos si es necesario para asegurar la estabilidad de la mesa. Inspecciona el fútbolín en busca de piezas dañadas o desgastadas y sustituye inmediatamente cualquier pieza dañada.

Mantenimiento específico del fútbolín

Lubrica las varillas: lubrica regularmente las varillas del fútbolín con un lubricante adecuado para garantizar un funcionamiento suave. Limpia los jugadores y el terreno de juego con un paño húmedo para eliminar la suciedad y el polvo.

Guardar el fútbolín: cuando no utilices el fútbolín, pliégalo y guárdalo en un lugar seco y seguro para evitar daños. Asegúrate de que la mesa está bien bloqueada en la posición de plegado para evitar movimientos inesperados.

Inspección periódica

Inspección mensual: realiza una inspección mensual de todas las piezas y fijaciones de la mesa. Esto ayuda a identificar y tratar el desgaste prematuro o posibles problemas.

Revisión anual: programa una revisión anual exhaustiva en la que lubriques todas las piezas móviles, compruebes todas las fijaciones y limpies todas las superficies.

Nota. A pesar de la cuidadosa comprobación de los documentos, no nos hacemos responsables de los errores de impresión y escritura.

IT

INTRODUZIONE

Congratulazioni per aver acquistato un prodotto cougar. Cougar si impegna a progettare e realizzare un prodotto robusto e sicuro. Con questa scelta, hai acquistato un prodotto che ti piacerà per gli anni a venire. Se il prodotto non dovesse arrivarti in buone condizioni o se dovessero sorgere altri problemi, ti preghiamo di contattare il tuo rivenditore o il centro di assistenza clienti presso il quale hai acquistato il prodotto.

SICUREZZA

Uso generale

Supervisione degli adulti: assicurati che i bambini siano sempre sorvegliati da un adulto durante l'utilizzo del calciobalilla. Un adulto deve essere presente per intervenire immediatamente in situazioni di pericolo e per assicurarsi che il tavolo venga utilizzato in modo sicuro.

Limiti di età: questo calciobalilla è progettato per essere utilizzato da bambini a partire dai 5 anni di età. Non è adatto ai bambini più piccoli a causa delle piccole parti che possono rappresentare un pericolo di soffocamento e un maggiore rischio di lesioni.

Non arrampicarti o appoggiarti: non salire o appoggiarti al tavolo. Ciò potrebbe causare instabilità, con conseguente ribaltamento e gravi lesioni.

MONTAGGIO

Preparazione: assicurati di avere a portata di mano tutte le parti e gli strumenti prima di iniziare il montaggio. Controlla l'elenco delle parti per verificare che siano presenti tutti i pezzi necessari.

Superficie di montaggio: monta il calciobalilla su una superficie piana e stabile. In questo modo si eviteranno le oscillazioni e si aumenterà la stabilità durante il gioco.

Montaggio passo dopo passo: segui attentamente le istruzioni di montaggio riportate nel manuale. Inizia con il telaio e procedi sistematicamente con le parti più piccole. Usa i bulloni e le viti specificati per fissare saldamente ogni giunto.

Verifica la stabilità: dopo il montaggio, controlla la stabilità del tavolo. Assicurati che tutte le viti e i bulloni siano serrati correttamente e che il tavolo sia ben saldo senza oscillare.

Finitura: posiziona il tavolo nella posizione desiderata ed esegui un controllo finale per assicurarti che tutto sia stato installato correttamente.

Posizionamento: posiziona il tavolo su una superficie piana e stabile per evitare che si ribalti. Non utilizzare il tavolo su una superficie in pendenza o irregolare.

Uso interno: questo biliardino è progettato solo per l'uso interno. Non utilizzare il tavolo all'aperto per evitare l'esposizione all'umidità, alle temperature estreme e alle condizioni atmosferiche, che possono danneggiare il tavolo.

Gioco e sicurezza

Niente giochi violenti: incoraggia i bambini a giocare in modo tranquillo e attento. I giochi violenti, come tirare le sbarre o spingere il tavolo, possono causare ribaltamenti e lesioni.

Protezione delle mani: fai attenzione alle dita intrappolate tra le sbarre. Tieni le mani e le altre parti del corpo lontane dalle parti in movimento.

Conservazione delle barre: quando il tavolo è chiuso, assicurati che le barre siano fissate o rimosse correttamente per evitare lesioni.

MANUTENZIONE

Manutenzione generale

Pulizia delle superfici: pulisci regolarmente la polvere e lo sporco dalla superficie del tavolo con un panno asciutto e morbido. Usa un panno morbido e umido per rimuovere macchie e impronte digitali. Dopo la pulizia, asciuga il tavolo con un panno pulito e asciutto per evitare macchie d'acqua.

Controllo delle parti: controlla tutte le viti e i bulloni almeno una volta al mese. Se necessario, stringili per garantire la stabilità del tavolo. Ispeziona il tavolo per verificare che non ci siano parti danneggiate o usurate e sostituisci immediatamente quelle danneggiate.

Manutenzione specifica per il calciobalilla

2-IN-1 MINI

Lubrificare le aste: lubrificare regolarmente le aste del calciobalilla con un lubrificante apposito per garantire un funzionamento regolare. Pulisci i giocatori e il campo da gioco con un panno umido per rimuovere lo sporco e la polvere.
Riporre il tavolo: quando il tavolo non viene utilizzato, ripiegalo e riponilo in un luogo asciutto e sicuro per evitare danni. Assicurati che il tavolo sia bloccato in modo sicuro nella posizione di ripiegamento per evitare movimenti imprevisti.

Ispezione periodica

Ispezione mensile: esegui un'ispezione mensile di tutte le parti e i fissaggi del tavolo. In questo modo è possibile identificare e risolvere l'usura precoce o i potenziali problemi.

Assistenza annuale: pianifica un'accurata assistenza annuale in cui lubrifici tutte le parti mobili, controlli tutti i fissaggi e pulisci tutte le superfici.

Nota! Nonostante l'attento controllo dei documenti, non possiamo essere ritenuti responsabili di errori di stampa e scrittura.

CZ ÚVOD

Blahopřejeme vám k nákupu výrobku cougar. Společnost cougar se zavázala navrhovat a vyrábět robustní a bezpečné výrobky. Touto volbou jste si zakoupili výrobek, který budete užívat po mnoho let. Pokud se k vám výrobek nedostane v dobrém stavu nebo se vyskytnou jiné problémy, obraťte se na svého prodejce nebo středisko zákaznického servisu, kde jste výrobek zakoupili.

BEZPEČNOST

Obecné použití

Dozor dospělé osoby: při používání stolu na stolní fotbal zajistěte, aby na děti po celou dobu dohlížela dospělá osoba. Dospělá osoba by měla být přítomna, aby mohla okamžitě zasáhnout v nebezpečných situacích a zajistit bezpečné používání stolu.

Věkové omezení: tento stůl na stolní fotbal je určen pro děti od 5 let. Není vhodný pro mladší děti kvůli malým částem, které mohou představovat nebezpečí udušení a zvýšené riziko zranění.

Nelezte na něj a nenaklánějte se: na stůl nelezte a neopírejte se o něj. Může to způsobit nestabilitu, která může vést k převrácení a vážným zraněním.

MONTÁŽ

Příprava: před zahájením montáže se ujistěte, že máte k dispozici všechny díly a nástroje. Zkontrolujte seznam dílů a ujistěte se, že jsou k dispozici všechny požadované díly.

Montážní povrch: stůl na stolní fotbal namontujte na rovný a stabilní povrch. Zabráníte tak kývání a zvýšíte stabilitu během hry.

Montáž krok za krokem: pečlivě postupujte podle montážních pokynů v návodu. Začněte rámem a postupujte systematicky k menším dílům. K pevnému zajištění každého spoje použijte uvedené šrouby a vruty.

Kontrola stability: po sestavení zkontrolujte stabilitu stolu. Ujistěte se, že jsou všechny šrouby a vruty řádně dotaženy a že stůl stojí pevně, aniž by se kýval.

Dokončení: umístěte stůl na požadované místo a proveďte závěrečnou kontrolu, zda bylo vše správně nainstalováno.

Umístění: umístěte stůl na rovný a stabilní povrch, aby se zabránilo jeho převrácení. Nepoužívejte stůl na svahu nebo nerovném povrchu.

Použití v interiéru: tento stolní fotbal je určen pouze pro použití v interiéru. Nepoužívejte stůl venku, abyste se vyhnuli vystavení vlhkosti, extrémním teplotám a povětrnostním podmínkám, které mohou způsobit poškození stolu.

Hraní a bezpečnost

Žádná hrubá hra: povzbuzujte děti, aby si hrály tiše a opatrně. Hrubá hra, jako je tahání za tyče nebo tlačení na stůl, může vést k převrácení a zranění.

Ochrana rukou: pozor na zachycení prstů mezi tyčemi. Držte ruce a jiné části těla mimo dosah pohyblivých částí.

Skladování tyčí: když je stůl složen, ujistěte se, že jsou tyče řádně zajištěny nebo odstraněny, aby nedošlo ke zranění.

ÚDRŽBA

Obecná údržba

Čištění povrchu: pravidelně otírejte prach a nečistoty z povrchu stolu suchým měkkým hadříkem. K odstranění skvrn a otisků prstů použijte měkký, vlhký hadřík. Po čištění osušte stůl čistým, suchým hadříkem, abyste zabránili vzniku skvrn od vody.

Kontrola dílů: nejméně jednou za měsíc zkontrolujte všechny šrouby a svorníky. V případě potřeby je utáhněte, abyste zajistili stabilitu stolu. Zkontrolujte, zda stůl nemá poškozené nebo opotřebované díly, a poškozené díly ihned vyměňte.

Specifická údržba stolního fotbalu

Promazávejte tyče: pravidelně mažte tyče stolního fotbalu určeným mazivem, aby byl zajištěn jejich hladký chod. Otrete hráče a hřiště vlhkým hadříkem, abyste odstranili nečistoty a prach.

Skladování stolu: pokud stůl nepoužíváte, složte jej a uložte na suché a bezpečné místo, abyste zabránili jeho poškození. Ujistěte se, že je stůl ve složené poloze bezpečně zajištěn, aby nedošlo k jeho neočekávanému pohybu.

Pravidelná kontrola

Měsíční kontrola: provádějte měsíční kontrolu všech částí a upevňovacích prvků stolu. To pomůže odhalit a řešit včasné opotřebení nebo potenciální problémy.

Roční servis: naplánujte důkladný roční servis, při kterém promažete všechny pohyblivé části, zkontrolujete všechna upevnění a vyčistíte všechny povrchy.

Poznámka! I přes pečlivou kontrolu dokumentů nemůžeme nést odpovědnost za tiskové a písemné chyby.

2-IN-1 MINI

PL

WPROWADZENIE

Gratulujemy zakupu produktu cougar. Cougar jest zaangażowany w projektowanie i produkcję solidnych i bezpiecznych produktów. Dokonując tego wyboru, kupiłeś produkt, z którego będziesz korzystać przez wiele lat. Jeśli produkt nie dotrze do ciebie w dobrym stanie lub jeśli pojawią się jakiegokolwiek inne problemy, skontaktuj się ze sprzedawcą lub centrum obsługi klienta, w którym produkt został zakupiony.

BEZPIECZEŃSTWO

Użytkowanie ogólne

Nadzór osoby dorosłej: upewnij się, że dzieci są pod nadzorem osoby dorosłej przez cały czas korzystania ze stołu do piłkarzyków. Osoba dorosła powinna być obecna, aby natychmiast interweniować w niebezpiecznych sytuacjach i zapewnić bezpieczne korzystanie ze stołu.

Ograniczenia wiekowe: ten stół do piłkarzyków jest przeznaczony do użytku przez dzieci w wieku 5 lat i starsze. Nie jest on odpowiedni dla młodszych dzieci ze względu na małe części, które mogą stwarzać ryzyko zadławienia i zwiększone ryzyko obrażeń.

Nie wspinasz się ani nie opierasz; nie wspinasz się na stół ani nie opierasz się o niego. Może to spowodować niestabilność, prowadzącą do przewrócenia się i poważnych obrażeń.

MONTAŻ

Przygotowanie: przed rozpoczęciem montażu upewnij się, że masz pod ręką wszystkie części i narzędzia. Sprawdź listę części, aby upewnić się, że wszystkie wymagane części są obecne.

Powierzchnia montażowa: zamontuj stół do piłkarzyków na płaskiej i stabilnej powierzchni. Zapobiegnie to chybotań i zwiększy stabilność podczas gry.

Montaż krok po kroku: ostrożnie postępuj zgodnie z instrukcjami montażu zawartymi w podręczniku. Zaczynaj od ramy i systematycznie przechodź do mniejszych części. Użyj określonych śrub i wkrętów, aby solidnie zabezpieczyć każde połączenie.

Sprawdź stabilność: po zakończeniu montażu sprawdź stabilność stołu. Upewnij się, że wszystkie śruby i wkręty są odpowiednio dokręcone, a stół stoi stabilnie i nie chwieje się.

Wykończenie: umieść stół w wybranym miejscu i wykonaj końcową kontrolę, aby upewnić się, że wszystko zostało poprawnie zainstalowane.

Umieszczenie: umieść stół na płaskiej i stabilnej powierzchni, aby zapobiec przewróceniu. Nie używaj stołu na pochylej lub nierównej powierzchni.

Użytkowanie w pomieszczeniach: ten stół do piłkarzyków jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Nie używaj stołu na zewnątrz, aby uniknąć narażenia na wilgoć, ekstremalne temperatury i warunki pogodowe, które mogą spowodować uszkodzenie stołu.

Zabawa i bezpieczeństwo

Zakaz brutalnej zabawy: zachęcaj dzieci do spokojnej i ostrożnej zabawy. Nieostrożna zabawa, taka jak ciągnięcie za drążki lub popychanie stołu, może prowadzić do przewrócenia się i obrażeń.

Ochrona rąk: uważaj na przytrzaśnięte palce między drążkami. Trzymaj ręce i inne części ciała z dala od ruchomych elementów.

Przechowywanie drążków: gdy stół jest złożony, upewnij się, że pręty są odpowiednio zabezpieczone lub usunięte, aby uniknąć obrażeń.

KONSERWACJA

Ogólna konserwacja

Czyszczenie powierzchni: regularnie wycieraj kurz i brud z powierzchni stołu suchą, miękką szmatką. Do usuwania plam i odcisków palców używaj miękkiej, wilgotnej ściereczki. Po czyszczeniu osusz stół czystą, suchą ściereczką, aby zapobiec powstawaniu plam z wody.

Sprawdzanie części: sprawdzaj wszystkie śruby i wkręty co najmniej raz w miesiącu. W razie potrzeby dokręć je, aby zapewnić stabilność stołu.

Sprawdzaj stół pod kątem uszkodzonych lub zużytych części i natychmiast wymieniaj wszelkie uszkodzone części.

Konserwacja stołu do piłkarzyków

Nasmaruj drążki: regularnie smaruj drążki piłkarzyków przeznaczonym do tego smarem, aby zapewnić ich płynne działanie. Przetrzyj graczy i boisko wilgotną szmatką, aby usunąć brud i kurz.

Przechowywanie stołu: gdy stół nie jest używany, złoż go i przechowuj w suchym i bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniom. Upewnij się, że stół jest bezpiecznie zablokowany w pozycji złożonej, aby zapobiec nieoczekiwanym ruchom.

Przeglądy okresowe

Comiesięczna kontrola: przeprowadzaj comiesięczną kontrolę wszystkich części i mocowań stołu. Pomoże to zidentyfikować i wyeliminować wczesne zużycie lub potencjalne problemy.

Coroczny serwis: zaplanuj dokładny coroczny serwis, podczas którego nasmarujesz wszystkie ruchome części, sprawdzisz wszystkie mocowania i wyczyścisz wszystkie powierzchnie.

Uwaga! Pomimo starannego sprawdzenia dokumentów, nie ponosimy odpowiedzialności za błędy w druku i piśmie.

SK

ÚVOD

Blahoželáme vám k zakúpeniu výrobku cougar. Spoločnosť cougar sa zaviazala navrhovať a vyrábať robustné a bezpečné výrobky. Týmto výberom ste si zakúpili výrobok, ktorý budete využívať dlhé roky. Ak sa k vám výrobok nedostane v dobrom stave alebo ak sa vyskytnú iné problémy, obráťte sa na predajcu alebo stredisko služieb zákazníkom, kde ste výrobok zakúpili.

BEZPEČNOSŤ

Všeobecné používanie

Dohľad dospelaj osoby: pri používaní stolného futbalu zabezpečte, aby boli deti pod neustálym dohľadom dospelaj osoby. Dospelá osoba by mala byť prítomná, aby mohla okamžite zasiahnuť v nebezpečných situáciách a zaistiť bezpečné používanie stola.

2-IN-1 MINI

Vekové obmedzenie: tento stôl na stolný futbal je určený na používanie deťmi vo veku od 5 rokov. Nie je vhodný pre mladšie deti kvôli malým časťam, ktoré môžu predstavovať nebezpečenstvo zadusenía a zvýšené riziko poranenia.

Na stôl nelezte a nenakláňajte sa: na stôl nelezte ani sa oň neopierajte. Môže to spôsobiť nestabilitu, ktorá môže viesť k prevráteniu a vážnym zraneniam.

MONTÁŽ

Príprava: pred začatím montáže sa uistite, že máte k dispozícii všetky diely a nástroje. Skontrolujte zoznam dielov, či sú k dispozícii všetky požadované diely.

Montážny povrch: stolný futbalový stôl namontujte na rovný a stabilný povrch. Zabráňte tak kolísaniu a zvýšite stabilitu počas hry.

Montáž krok za krokom: starostlivo postupujte podľa montážnych pokynov v návode. Začnite rámom a systematicky postupujte k menším časťam. Na pevné upevnenie každého spoja použite uvedené skrutky a skrutky.

Kontrola stability: po zostavení skontrolujte stabilitu stola. Skontrolujte, či sú všetky skrutky a svorníky správne dotiahnuté a či stôl stojí pevne bez kývania.

Dokončenie: umiestnite stôl na požadované miesto a vykonajte záverečnú kontrolu, aby ste sa uistili, že všetko bolo správne nainštalované.

Umiestnenie: umiestnite stôl na rovný a stabilný povrch, aby ste zabránili prevráteniu. Stôl nepoužívajte na svahu alebo nerovnom povrchu.

Použitie v interiéri: tento stolný futbal je určený len na použitie v interiéri. Stôl nepoužívajte vonku, aby ste zabránili vystaveniu vlhkosti, extrémnym teplotám a poveternostným podmienkam, ktoré môžu spôsobiť poškodenie stola.

Hranie a bezpečnosť

Žiadna hrubá hra: povzbudzujte deti, aby sa hrali potichu a opatrne. Hrubá hra, napríklad ťahanie za tyče alebo tlačenie na stôl, môže viesť k prevráteniu a zraneniam.

Ochrana rúk: dávajte pozor na zachytené prsty medzi tyčami. Ruky a iné časti tela držte mimo pohyblivých častí.

Skladovanie tyčí: keď je stôl zložený, uistite sa, že sú tyče riadne zaistené alebo odstránené, aby nedošlo k zraneniu.

ÚDRŽBA

Všeobecná údržba

Čistenie povrchu: pravidelne utierajte prach a nečistoty z povrchu stola suchou, mäkkou handričkou. Na odstránenie škvŕn a odtlačkov prstov použite mäkkú, vlhkú handričku. Po čistení osušte stôl čistou, suchou handričkou, aby ste zabránili vzniku škvŕn od vody.

Kontrola dielov: aspoň raz za mesiac skontrolujte všetky skrutky a svorníky. V prípade potreby ich utiahnite, aby ste zabezpečili stabilitu stola. Skontrolujte, či stôl nemá poškodené alebo opotrebované diely, a všetky poškodené diely ihneď vymeňte.

Špecifická údržba stolného futbalu

Premažte tyče: pravidelne mazať tyče stolného futbalu určeným mazivom, aby sa zabezpečila bezproblémová prevádzka. Hráčov a ihrisko utrite vlhkou handričkou, aby ste odstránili nečistoty a prach.

Uskladnenie stola: keď sa stôl nepoužíva, zložte ho a uložte na suché a bezpečné miesto, aby ste zabránili jeho poškodeniu. Uistite sa, že je stôl v zloženej polohe bezpečne zaistený, aby sa zabránilo jeho neočakávanému pohybu.

Pravidelná kontrola

Mesačná kontrola: každý mesiac vykonajte kontrolu všetkých častí a upevňovacích prvkov stola. Pomôže to identifikovať a riešiť včasné opotrebovanie alebo potenciálne problémy.

Ročný servis: naplánujte dôkladný ročný servis, pri ktorom namažte všetky pohyblivé časti, skontrolujte všetky upevňovacie prvky a vyčistite všetky povrchy.

Poznámka! Napriek dôkladnej kontrole dokumentov nemôžeme niesť zodpovednosť za chyby v tlači a písaní.

HU

BEVEZETÉS

Gratulálunk a cougar termék megvásárlásához. A cougar elkötelezett a robusztus és biztonságos termékek tervezése és gyártása mellett. Ezzel a választással olyan terméket vásárolt, amelyet hosszú éveken át élvezni fog. Amennyiben a termék nem jó állapotban érkezik meg önhöz, vagy bármilyen más probléma merül fel, kérjük, forduljon a kereskedőhöz vagy a termék vásárlása szerinti ügyfélszolgálati központhoz.

BIZTONSÁG

Általános használat

Felnőtt felügyelete: biztosítsa, hogy a gyermekeket az asztali fociasztal használatában közben mindig egy felnőtt felügyelje. Egy felnőttnek jelen kell lennie, hogy veszélyes helyzetekben azonnal beavatkozhasson, és biztosítsa az asztal biztonságos használatát.

Korhatár: ezt a csocsóasztalt 5 éves és annál idősebb gyermekek általi használatra tervezték. Kisebb gyermekek számára nem alkalmas a fulladás-veszélyt jelentő apró alkatrészek és a megnövekedett sérülésveszély miatt.

Ne másszon fel és ne hajoljon le: ne másszon fel az asztalra, és ne támaszkodjon neki. Ez instabilitást okozhat, ami felboruláshoz és súlyos sérülésekhez vezethet.

ÖSSZESZERELÉS

Előkészítés: győződjön meg róla, hogy minden alkatrész és szerszám kéznél van, mielőtt elkezdené az összeszerelést. Ellenőrizze az alkatrészlistát, hogy minden szükséges alkatrész megvan-e.

Felszerelési felület: szerelje az asztali fociasztalt sík és stabil felületre. Ez megakadályozza a billegést és növeli a stabilitást játék közben.

Lépésről lépésre történő összeszerelés: kövesse gondosan a kézikönyvben található összeszerelési utasításokat. Kezdje a kerettel, és haladjon szisztematikusan a kisebb alkatrészek felé. Használja a megadott csavarokat és csavarokat az egyes illesztések szilárd rögzítéséhez.

A stabilitás ellenőrzése: az összeszerelés után ellenőrizze az asztal stabilitását. Győződjön meg arról, hogy minden csavar és csavar megfelelően

2-IN-1 MINI

meg van-e húzva, és hogy az asztal szilárdan áll-e, anélkül, hogy meginogna.

Befejezés: helyezze az asztalt a kívánt helyre, és végezze el az utolsó ellenőrzést, hogy minden megfelelően lett-e felszerelve.

Elhelyezés: helyezze az asztalt sík és stabil felületre, hogy megakadályozza a billenést. Ne használja az asztalt lejtős vagy egyenetlen felületen.

Beltéri használat: ezt a csocsóasztalt kizárólag beltéri használatra tervezték. Ne használja az asztalt kültéren, hogy elkerülje a nedvességet, a szélsőséges hőmérsékletet és az időjárási körülményeket, amelyek károsíthatják az asztalt.

Játék és biztonság

Ne játsszon durván: bátorítsa a gyermekeket, hogy csendesen és óvatosan játsszanak. A durva játék, például a rudak húzása vagy az asztalnak való nekinyomódás felboruláshoz és sérülésekhez vezethet.

Kézvédelem: vigyázzon a rudak közé szorult ujjakra. Tartsa távol a kezét és más testrészeit a mozgó részekről.

A rudak tárolása: amikor az asztal összecukott állapotban van, győződjön meg róla, hogy a rudak megfelelően rögzítve vagy eltávolítva vannak a sérülések elkerülése érdekében.

KARBANTARTÁS

Általános karbantartás

Felület tisztítása: törölje le rendszeresen a port és a szennyeződések az asztal felületéről száraz, puha ruhával. A foltok és ujjlenyomatok eltávolításához használjon puha, nedves ruhát. Tisztítás után tiszta, száraz ruhával szárítsa meg az asztalt, hogy megakadályozza a vízfoltok kialakulását. Az alkatrészek ellenőrzése: legalább havonta egyszer ellenőrizze az összes csavart és csavart. Szükség esetén húzza meg őket az asztal stabilitásának biztosítása érdekében. Ellenőrizze az asztalt a sérült vagy kopott alkatrészek szempontjából, és a sérült alkatrészeket azonnal cserélje ki.

Az asztali foci speciális karbantartása

Kenje meg a rudakat: a zökkenőmentes működés érdekében rendszeresen kenje be az asztali foci rudakat egy erre a célra szolgáló kenőanyaggal.

Törölje át a játékosokat és a pályát nedves ruhával a szennyeződések és a por eltávolítása érdekében.

Az asztal tárolása: amikor az asztalt nem használja, hajtsa össze, és tárolja száraz és biztonságos helyen, hogy megelőzze a sérüléseket. Győződjön meg róla, hogy az asztal biztonságosan rögzítve van összecukott helyzetben, hogy megakadályozza a váratlan elmozdulást.

Időszakos ellenőrzés

Havi ellenőrzés: végezze el az asztal minden alkatrészének és rögzítésének havi ellenőrzését. Ez segít a korai elhasználódás vagy a lehetséges problémák felismerésében és kezelésében.

Éves szerviz: tervezzen be egy alapos éves szervizelést, amelynek során minden mozgó alkatrészt megolajoz, minden rögzítést ellenőriz és minden felületet megtisztít.

Megjegyzés! A dokumentumok gondos ellenőrzése ellenére nem vállalunk felelősséget a nyomtatási és írási hibákért.

DK

INTRODUKTION

Tillykke med dit køb af et cougar-produkt. Cougar er forpligtet til at designe og fremstille et robust og sikkert produkt. Med dette valg har du købt et produkt, som du vil få glæde af i mange år fremover. Hvis produktet ikke når frem til dig i god stand, eller hvis der opstår andre problemer, bedes du kontakte din forhandler eller det kundeservicecenter, hvor du har købt produktet.

SIKKERHED

Generel brug

Overvågning af voksne: sørg for, at børn altid er under opsyn af en voksen, når de bruger bordfodboldbordet. Der skal være en voksen til stede, som straks kan gribe ind i farlige situationer og sørge for, at bordet bruges sikkert.

Aldersbegrænsning: dette bordfodboldbord er designet til at blive brugt af børn fra 5 år og opefter. Det er ikke egnet til yngre børn på grund af små dele, der kan udgøre en kvælningsfare og en øget risiko for skader.

Du må ikke klatre eller læne dig: du må ikke klatre på eller læne dig op ad bordet. Det kan gøre bordet ustabilt og føre til, at det vælter og giver alvorlige skader.

MONTERING

Forberedelse: sørg for, at du har alle dele og værktøj ved hånden, før du begynder at samle det. Tjek reservedelslisten for at sikre, at alle nødvendige dele er til stede.

Monteringsflade: monter bordfodboldbordet på en flad og stabil overflade. Det forhindrer, at det vakler, og øger stabiliteten under spillet.

Trinvis samling: følg omhyggeligt samlevejledningen i manualen. Start med rammen, og arbejd dig systematisk frem til de mindre dele. Brug de angivne bolte og skruer til at fastgøre hvert led.

Kontrollér stabiliteten: kontrollér bordets stabilitet efter monteringen. Sørg for, at alle skruer og bolte er spændt ordentligt, og at bordet står fast uden at vakle.

Færdiggørelse: placer bordet på den ønskede plads, og udfør en sidste kontrol for at sikre, at alt er installeret korrekt.

Placering: placer bordet på en flad og stabil overflade for at undgå, at det vælter. Brug ikke bordet på en skrånende eller ujævn overflade.

Indendørs brug: dette bordfodboldbord er kun beregnet til indendørs brug. Brug ikke bordet udendørs for at undgå udsættelse for fugt, ekstreme temperaturer og vejrforhold, som kan forårsage skader på bordet.

Leg og sikkerhed

Ingen hårdhændet leg: opfordr børnene til at lege stille og forsigtigt. Hårdhændet leg, som f.eks. at trække i stængerne eller skubbe til bordet, kan få det til at vælte og føre til skader.

Håndbeskyttelse: pas på, at fingrene ikke kommer i klemme mellem stængerne. Hold hænder og andre kropsdele væk fra bevægelige dele.

Opbevaring af stænger: når bordet er klappet sammen, skal du sørge for, at stængerne er ordentligt fastgjort eller fjernet for at undgå skader.

2-IN-1 MINI

VEDLIGEHODELSE

Generel vedligeholdelse

Overfladerengøring: tør regelmæssigt støv og snavs af bordets overflade med en tør, blød klud. Brug en blød, fugtig klud til at fjerne pletter og fingeraftryk. Tør bordet efter rengøring med en ren, tør klud for at undgå vandpletter.

Kontrol af dele: kontrollér alle skruer og bolte mindst en gang om måneden. Stram dem om nødvendigt for at sikre bordets stabilitet. Undersøg bordet for beskadigede eller slidte dele, og udskift beskadigede dele med det samme.

Specifik vedligeholdelse af bordfodbold

Smør stængerne: smør bordfodboldstængerne regelmæssigt med et særligt smøremiddel for at sikre, at de fungerer problemfrit. Tør spillerne og banen af med en fugtig klud for at fjerne snavs og støv.

Opbevaring af bordet: når bordet ikke er i brug, skal du folde det sammen og opbevare det et tørt og sikkert sted for at undgå skader. Sørg for, at bordet er forsvarligt låst i sammenklappet position for at forhindre uventede bevægelser.

Periodisk inspektion

Månedlig inspektion: udfør en månedlig inspektion af alle bordets dele og fastgørelser. Det hjælper med at identificere og håndtere tidlig slitage eller potentielle problemer.

Årlig service: planlæg en grundig årlig service, hvor du smører alle bevægelige dele, kontrollerer alle fastgørelser og rengør alle overflader.

Bemærk! På trods af omhyggelig kontrol af dokumenter kan vi ikke holdes ansvarlige for tryk- og skrivefejl.

SE

INTRODUKTION

Gratulerar till ditt köp av en cougar-produkt. Cougar har åtagit sig att konstruera och tillverka en robust och säker produkt. Med detta val har du köpt en produkt som du kommer att ha glädje av under många år framöver. Om produkten inte skulle nå dig i gott skick eller om något annat problem skulle uppstå, kontakta din återförsäljare eller kundtjänst där du köpte produkten.

SÄKERHET

Allmän användning

Övervakning av vuxen: se till att barn alltid är under uppsikt av en vuxen när de använder bordsfotbollsbordet. En vuxen bör vara närvarande för att omedelbart kunna ingripa i farliga situationer och för att se till att bordet används på ett säkert sätt.

Åldersbegränsning: detta fotbollsspel är avsett att användas av barn från 5 år och uppåt. Det är inte lämpligt för yngre barn på grund av smådelar som kan utgöra kvävningsrisk och ökad risk för skador.

Klättra eller luta dig inte: klättra inte upp på bordet och luta dig inte mot det. Detta kan orsaka instabilitet och leda till att bordet välter och allvarliga personskador.

MONTERING

Förberedelser: se till att du har alla delar och verktyg till hands innan du påbörjar monteringen. Kontrollera i stycklistan att alla nödvändiga delar finns med.

Monteringsyta: montera bordsfotbollsspelet på en plan och stabil yta. Detta förhindrar att bordet vinglar och ökar stabiliteten under spelet.

Steg-för-steg-montering: följ noggrant monteringsanvisningarna i bruksanvisningen. Börja med ramen och arbeta dig systematiskt vidare till de mindre delarna. Använd de angivna bultarna och skruvarna för att fästa varje led ordentligt.

Kontrollera stabiliteten: efter monteringen ska du kontrollera bordets stabilitet. Se till att alla skruvar och bultar är ordentligt åtdragna och att bordet står stadigt utan att vingla.

Efterbehandling: placera bordet på önskad plats och gör en sista kontroll för att säkerställa att allt har installerats korrekt.

Placering: placera bordet på en plan och stabil yta för att förhindra att det tippas. Använd inte bordet i en sluttning eller på en ojämn yta.

Inomhusbruk: detta fotbollsbord är endast avsett för inomhusbruk. Använd inte bordet utomhus för att undvika exponering för fukt, extrema temperaturer och väderförhållanden, vilket kan orsaka skador på bordet.

Lek och säkerhet

Ingen grov lek: uppmuntra barnen att leka lugnt och försiktigt. Oförsiktig lek, t.ex. att dra i stängerna eller trycka mot bordet, kan leda till att bordet välter och skador uppstår.

Handskydd: var försiktig så att inte fingrarna fastnar mellan stängerna. Håll händer och andra kroppsdelar borta från rörliga delar.

Förvaring av stänger: när bordet är hopfällt, se till att stängerna är ordentligt säkrade eller borttagna för att undvika skador.

UNDERHÅLL

Allmänt underhåll

Ytrensning: torka regelbundet bort damm och smuts från bordets yta med en torr, mjuk trasa. Använd en mjuk, fuktig trasa för att ta bort fläckar och fingeravtryck. Torka av bordet efter ytrensningen med en ren, torr trasa för att undvika vattenfläckar.

Kontroll av delar: kontrollera alla skruvar och bultar minst en gång i månaden. Dra åt dem om det behövs för att säkerställa bordets stabilitet.

Inspektera bordet med avseende på skadade eller slitna delar och byt ut skadade delar omedelbart.

Specifikt underhåll för fotbollsspel

Smörj stavar: smörj bordsfotbollsspakarna regelbundet med ett avsett smörjmedel för att säkerställa smidig drift. Torka av spelarna och planen med en fuktig trasa för att avlägsna smuts och damm.

Förvaring av bordet: när bordet inte används ska du fälla ihop det och förvara det på en torr och säker plats för att förhindra skador. Se till att bordet är ordentligt låst i fällningsläget för att förhindra oväntade rörelser.

Periodisk inspektion

2-IN-1 MINI

Månatlig inspeksjon: utfør en månedlig inspeksjon av bordets alle deler og infästningar. Detta hjälper till att identifiera och åtgärda tidigt slitage eller potentiella problem.

Årlig service: planera in en grundlig årlig service där du smörjer alla rörliga delar, kontrollerar alla infästningar och rengör alla ytor.

Notera! Trots noggrann kontroll av dokument kan vi inte hållas ansvariga för tryck- och skrivefeil.

NO

INNLEDNING

Gratulerer med kjøpet av et cougar-produkt. Cougar har forpliktet seg til å designe og produsere et robust og sikkert produkt. Med dette valget har du kjøpt et produkt som du vil ha glede av i mange år fremover. Hvis produktet ikke skulle komme frem til deg i god stand, eller hvis det skulle oppstå andre problemer, ber vi deg ta kontakt med forhandleren eller kundeservicesenteret der du kjøpte produktet.

SIKKERHET

Generell bruk

Oppsyn av voksne: sørg for at barn alltid er under oppsyn av en voksen når de bruker bordfotballbordet. En voksen bør være til stede for å gripe inn umiddelbart i farlige situasjoner og for å sikre at bordet brukes på en trygg måte.

Aldersgrense: dette bordfotballbordet er beregnet for barn fra 5 år og oppover. Det er ikke egnet for yngre barn på grunn av små deler som kan utgjøre en kvelningsfare og økt risiko for skader.

Ikke klatre på eller lene deg mot: ikke klatre på eller len deg mot bordet. Dette kan føre til ustabilitet, noe som kan føre til at bordet velter og forårsake alvorlige skader.

MONTERING

Forberedelse: sørg for at du har alle deler og verktøy tilgjengelig før du begynner monteringen. Sjekk delelisten for å bekrefte at alle nødvendige deler er til stede.

Monteringsunderlag: monter bordfotballbordet på et flatt og stabilt underlag. Dette vil forhindre at bordet vakler og øke stabiliteten under spilling.

Trinnvis montering: følg monteringsanvisningen i bruksanvisningen nøye. Begynn med rammen, og arbeid deg systematisk frem til de mindre delene. Bruk de angitte boltene og skruene for å feste hvert ledd godt.

Kontroller stabiliteten: etter montering kontrollerer du bordets stabilitet. Kontroller at alle skruer og bolter er godt strammet til, og at bordet står stødig uten å vingle.

Etterbehandling: plasser bordet på ønsket sted, og utfør en siste kontroll for å sikre at alt er riktig montert.

Plassering: plasser bordet på et flatt og stabilt underlag for å unngå at det tipper. Ikke bruk bordet på en skrå eller ujevn overflate.

Innendørs bruk: dette bordfotballbordet er kun beregnet for innendørs bruk. Ikke bruk bordet utendørs for å unngå at det utsettes for fuktighet, ekstreme temperaturer og værforhold som kan skade bordet.

Lek og sikkerhet

Ingen tøff lek: oppfordre barna til å leke rolig og forsiktig. Tøff lek, som å dra i stengene eller dytte mot bordet, kan føre til at bordet velter og skader seg.

Beskytt hendene: pass på at fingrene ikke kommer i klem mellom stengene. Hold hender og andre kroppsdelene borte fra bevegelige deler.

Oppbevaring av stenger: når bordet er klappet sammen, må du sørge for at stengene er ordentlig sikret eller fjernet for å unngå skader.

VEDLIKEHOLD

Generelt vedlikehold

Rengjøring av overflaten: tørk støv og smuss av bordets overflate regelmessig med en tørr, myk klut. Bruk en myk, fuktig klut for å fjerne flekker og fingeravtrykk. Etter rengjøring tørker du bordet med en ren, tørr klut for å unngå vannflekker.

Kontroll av deler: kontroller alle skruer og bolter minst én gang i måneden. Etterstram dem om nødvendig for å sikre bordets stabilitet. Inspiser bordet for skadde eller slitte deler, og skift ut skadde deler umiddelbart.

Spesifikt vedlikehold for bordfotball

Smør stengene: smør bordfotballstengene regelmessig med et egnet smøremiddel for å sikre jevn drift. Tørk av spillerne og banen med en fuktig klut for å fjerne smuss og støv.

Oppbevaring av bordet: når bordet ikke er i bruk, må du brette det sammen og oppbevare det på et tørt og trygt sted for å unngå skader. Sørg for at bordet er forsvarlig låst i sammenleggbare posisjon for å forhindre uventede bevegelser.

Periodisk inspeksjon

Månedlig inspeksjon: utfør en månedlig inspeksjon av alle bordets deler og fester. Dette bidrar til å identifisere og håndtere tidlig slitasje eller potensielle problemer.

Årlig service: planlegg en grundig årlig service der du smører alle bevegelige deler, kontrollerer alle fester og rengjør alle overflater.

Nb! Til tross for nøye kontroll av dokumenter kan vi ikke holdes ansvarlig for trykk- og skrivefeil.

EL

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Συγχαρητήρια για την αγορά ενός προϊόντος cougar. Η cougar έχει δεσμευτεί να σχεδιάζει και να κατασκευάζει ένα στιβαρό και ασφαλές προϊόν. Με αυτή την επιλογή, έχετε αγοράσει ένα προϊόν που θα απολαμβάνετε για πολλά χρόνια. Σε περίπτωση που το προϊόν δεν φτάσει σε καλή κατάσταση ή αν προκύψει οποιοδήποτε άλλο πρόβλημα, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών από όπου αγοράσατε το προϊόν.

2-IN-1 MINI

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Γενική χρήση

Επίβλεψη από ενήλικες: βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά επιβλέπονται από έναν ενήλικα ανά πάσα στιγμή κατά τη χρήση του επιτραπέζιου ποδοσφαίρου. Ένας ενήλικας πρέπει να είναι παρών για να παρεμβαίνει άμεσα σε επικίνδυνες καταστάσεις και να διασφαλίζει ότι το τραπέζι χρησιμοποιείται με ασφάλεια.

Περιορισμός ηλικίας: αυτό το τραπέζι επιτραπέζιου ποδοσφαίρου έχει σχεδιαστεί για χρήση από παιδιά ηλικίας 5 ετών και άνω. Δεν είναι κατάλληλο για μικρότερα παιδιά λόγω των μικρών μερών που μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο πνιγμού και αυξημένο κίνδυνο τραυματισμού. Μην σκαρφαλώνετε και μην ακουμπάτε: μην σκαρφαλώνετε πάνω στο τραπέζι και μην ακουμπάτε σε αυτό. Αυτό μπορεί να προκαλέσει αστάθεια, με αποτέλεσμα να ανατραπεί και να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Προετοιμασία: βεβαιωθείτε ότι έχετε στη διάθεσή σας όλα τα εξαρτήματα και τα εργαλεία πριν ξεκινήσετε τη συναρμολόγηση. Ελέγξτε τον κατάλογο εξαρτημάτων για να επιβεβαιώσετε ότι υπάρχουν όλα τα απαιτούμενα εξαρτήματα.

Επιφάνεια τοποθέτησης: τοποθετήστε το τραπέζι ποδοσφαίρου σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια. Αυτό θα αποτρέψει την ταλάντωση και θα αυξήσει τη σταθερότητα κατά τη διάρκεια του παιχνιδιού.

Συναρμολόγηση βήμα προς βήμα: ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες συναρμολόγησης στο εγχειρίδιο. Ξεκινήστε με τον σκελετό και προχωρήστε συστηματικά στα μικρότερα μέρη. Χρησιμοποιήστε τα καθορισμένα μπουλόνια και βίδες για να ασφαλίσετε σταθερά κάθε άρθρωση. Έλεγχος σταθερότητας: μετά τη συναρμολόγηση, ελέγξτε τη σταθερότητα του τραπεζιού. Βεβαιωθείτε ότι όλες οι βίδες και τα μπουλόνια είναι σωστά σφιγμένα και ότι το τραπέζι στέκεται σταθερά χωρίς να ταλαντεύεται.

Φινιρίσμα: τοποθετήστε το τραπέζι στην επιθυμητή θέση και πραγματοποιήστε έναν τελικό έλεγχο για να βεβαιωθείτε ότι όλα έχουν τοποθετηθεί σωστά.

Τοποθέτηση: τοποθετήστε το τραπέζι σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια για να αποφύγετε την ανατροπή. Μην χρησιμοποιείτε το τραπέζι σε επικλινή ή ανώμαλη επιφάνεια.

Χρήση σε εσωτερικούς χώρους: αυτό το τραπέζι ποδοσφαίρου έχει σχεδιαστεί μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Μην χρησιμοποιείτε το τραπέζι σε εξωτερικούς χώρους για να αποφύγετε την έκθεση σε υγρασία, ακραίες θερμοκρασίες και καιρικές συνθήκες, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο τραπέζι.

Παιχνίδι και ασφάλεια

Όχι σκληρό παιχνίδι: ενθαρρύνετε τα παιδιά να παίζουν ήσυχα και προσεκτικά. Το σκληρό παιχνίδι, όπως το τράβηγμα των ράβδων ή το σπρώξιμο ενάντια στο τραπέζι, μπορεί να οδηγήσει σε ανατροπή και τραυματισμούς.

Προστασία των χεριών: προσέξτε τα γαϊδευμένα δάχτυλα ανάμεσα στις μπάρες. Κρατήστε τα χέρια και άλλα μέρη του σώματος μακριά από τα κινούμενα μέρη.

Αποθήκευση των ράβδων: όταν το τραπέζι έχει καταρρευσει, βεβαιωθείτε ότι οι ράβδοι έχουν ασφαλιστεί ή αφαιρεθεί σωστά για να αποφύγετε τραυματισμούς.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Γενική συντήρηση

Καθαρισμός επιφάνειας: σκουπίζετε τακτικά τη σκόνη και τη βρωμιά από την επιφάνεια του τραπεζιού με ένα στεγνό, μαλακό πανί.

Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, υγρό πανί για να αφαιρέσετε λεκέδες και δακτυλικά αποτυπώματα. Μετά τον καθαρισμό, στεγνώστε το τραπέζι με ένα καθαρό, στεγνό πανί για να αποφύγετε λεκέδες από νερό.

Έλεγχος των εξαρτημάτων: ελέγχετε όλες τις βίδες και τα μπουλόνια τουλάχιστον μία φορά το μήνα. Σφίξτε τις εάν είναι απαραίτητο για να διασφαλίσετε τη σταθερότητα του τραπεζιού. Ελέγξτε το τραπέζι για κατεστραμμένα ή φθαρμένα εξαρτήματα και αντικαταστήστε αμέσως τυχόν κατεστραμμένα εξαρτήματα.

Ειδική συντήρηση για το τραπέζι ποδοσφαίρου

Λιπάνετε τις ράβδους: λιπαίνετε τακτικά τις ράβδους του επιτραπέζιου ποδοσφαίρου με ένα καθορισμένο λιπαντικό για να εξασφαλίσετε την ομαλή λειτουργία. Σκουπίστε τους παίκτες και το γήπεδο με ένα υγρό πανί για να απομακρύνετε τη βρωμιά και τη σκόνη.

Αποθήκευση του τραπεζιού: όταν το τραπέζι δεν χρησιμοποιείται, διπλώστε το και αποθηκεύστε το σε στεγνό και ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές. Βεβαιωθείτε ότι το τραπέζι είναι ασφαλώς κλειδωμένο στη θέση αναδίπλωσης για να αποφευχθεί η απροσδόκητη μετακίνηση.

Περιοδική επιθεώρηση

Μηνιαία επιθεώρηση: πραγματοποιήστε μηνιαία επιθεώρηση όλων των μερών και των στερεώσεων του τραπεζιού. Αυτό βοηθά στον εντοπισμό και την αντιμετώπιση πρώιμης φθοράς ή πιθανών προβλημάτων.

Ετήσιο σέρβις: προγραμματίστε ένα ενδεδειγμένο ετήσιο σέρβις κατά το οποίο λιπαίνετε όλα τα κινούμενα μέρη, ελέγχετε όλα τα στερεώματα και καθαρίζετε όλες τις επιφάνειες.

Σημείωση! Παρά τον προσεκτικό έλεγχο των εγγράφων, δεν μπορούμε να θεωρηθούμε υπεύθυνοι για λάθη εκτύπωσης και γραφής.

2-IN-1 MINI

Cougar

Cougar is one of our brands with awesome products of great quality, that offers hours of active fun!

Pragma

Kruisboog 40
3905 TG Veenendaal
Netherlands
T: +31 (0)318 - 57 88 00
info@pragma-trading.com
www.pragma-trading.com



240709BVG